



Støvsuger til STANDARD oscillerende gipsav med valgfrit tilbehør



RUDOLF Medical GmbH + Co KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Tyskland
Telefon +49 7463 9956-0
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com

D0661 / Rev F / ACR01110 / 2026-06-19



 **LÆS VENLIGST FØR BRUG OG OPBEVAR DETTE PÅ ET SIKKERT STED**

PRODUKT

Denne brugsanvisning gælder for RUDOLF Medical-støvsugere, der skal bruges sammen med RUDOLF Medical-gipsavene "STANDARD". Du har modtaget et produkt af høj kvalitet, hvis korrekte håndtering og brug er beskrevet nedenfor.

Kun til professionel brug: Instrumenterne er udelukkende beregnet til brug af professionelle brugere (kirurger, operationssygeplejersker, teknikere til genoparbejdning af medicinsk udstyr).



RUDOLF Medical-støvsugere til oscillerende gips-save leveres ikke-sterile. Støvsugeren og tilbehøret skal rengøres efter hver brug.

TILSIGTET FORMÅL

Støvsugeren er beregnet til at suge det støv, der dannes af gipsavlen, når gipsen fjernes, væk fra arbejdsområdet.

Patientgruppe: Der er ingen begrænsninger vedrørende patientgruppen. Det kan overlades til den medicinske fagpersons skøn og erfaring at afgøre, om fordelene opvejer risikoen i den pågældende patientgruppe.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Mærkater eller skilte må ikke fastgøres med nitter eller skruer på apparatet. Dette kan beskadige den beskyttende isolering. Selvløbende mærkater anbefales.
- Brug kun stik og kabler, der er i god stand. Kontroller kabler og stik regelmæssigt.
- Støvsugerens spændingsspecifikation skal svare til netspændingen og spændingsspecifikationen for den oscillerende gipsav.
- Brug kun originalt tilbehør.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr såsom sikkerhedsbriller, høreværn og handsker.
- Apparatet må ikke betjenes i eksplosionsfarlige omgivelser.
- Filtrene skal altid være isat under støvsugning.

FØR HVER BRUG: VISUEL OG FUNKTIONEL INSPEKTION

Kontroller følgende:

- Ydre skader (f.eks. defekt kabel, deformeret stik, buler, revner)
- Korrekt funktion
- Tætningsring for revner og deformation

Se også afsnittet "VEDLIGEHOLDELSE, KONTROL OG INSPEKTION".

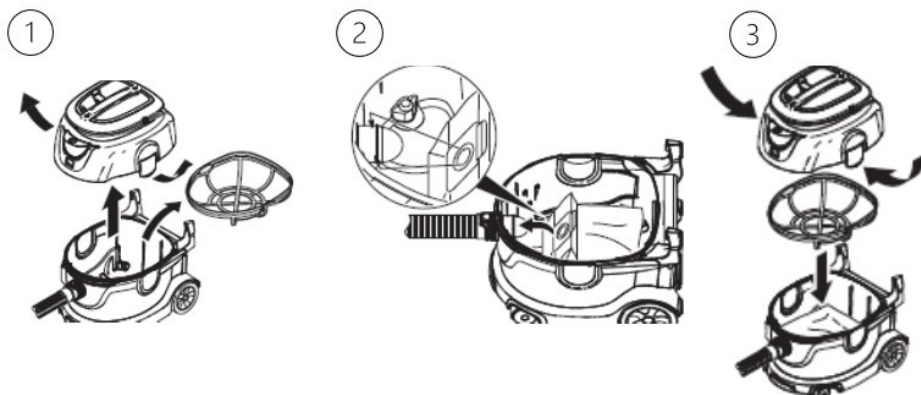
STØVSUGER TIL DEN OSCILLERENDE GIPSSAV STANDARD

Leveringsomfang:

RU 6220-60	Støvsuger kun til STANDARD oscillerende gipsav, inklusive: 1 filterkurv 1 Eco-fleecefilter 1 fleecefilterpose
D0661	Brugsanvisning (online)

ISÆT FILTERPOSER

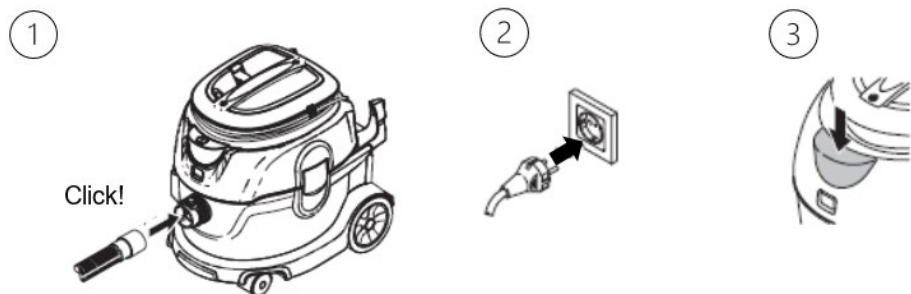
	Sluk støvsugeren, og træk stikket ud af stikkontakten.
①	Lås sugehovedet op, og tag det af. Tag filterkurven ud.
②	Sæt filterposen i.
③	Sæt filterkurven på plads.
	Sæt sugehovedet tilbage på støvsugerens base, og lås det fast. Du bør høre sugehovedet klikke på plads.



IDRIFTSÆTTELSE

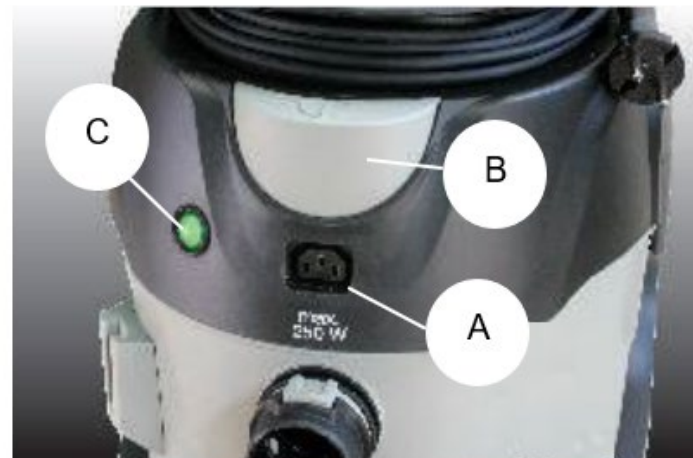
Ibrugtagning manuelt

①	Tilslut sugeslangen, som skal klikke hørbart på plads.
②	Sæt stikket i stikkontakten.
③	Tænd for apparatet. Apparatet er klar til brug.



Automatisk tænd/sluk-funktion på støvsugeren

- (A) Sæt stikket på den oscillerende gipsav i støvsugeren.
(B) Tænd for støvsugeren.
(C) Lyset lyser, og støvsugeren tænder kortvarigt i ca. 8 sekunder for at kontrollere funktionen.
Støvsugeren er nu i standbytilstand.



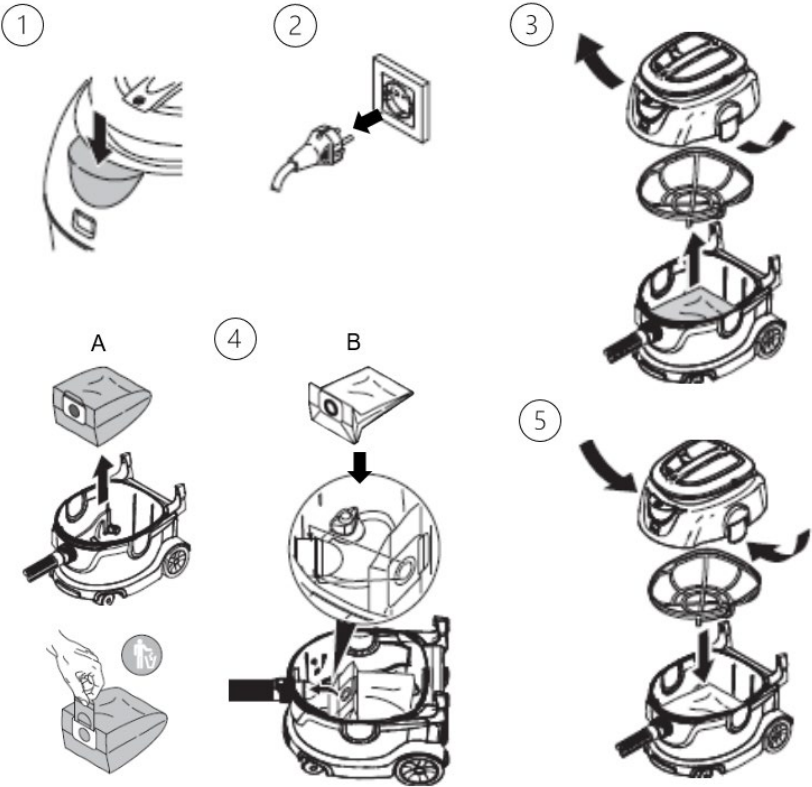
Bemærkninger:

- Støvsugeren tændes og slukkes automatisk, når den oscillerende gipsav er i standbytilstand.
- Hvis støvsugeren tændes igen mindre end 4 sekunder efter, at den er blevet slukket af gips-saven, vil sugesystemet fortsætte med at køre kontinuerligt.
- Støvsugeren har en efterløbstid på op til 8 sekunder for at sikre, at sugeslangen tømmes fuldstændigt.

SKIFT FILTERPOSE (REF RZ6220-14, RZ6220-63, RZ6220-64)



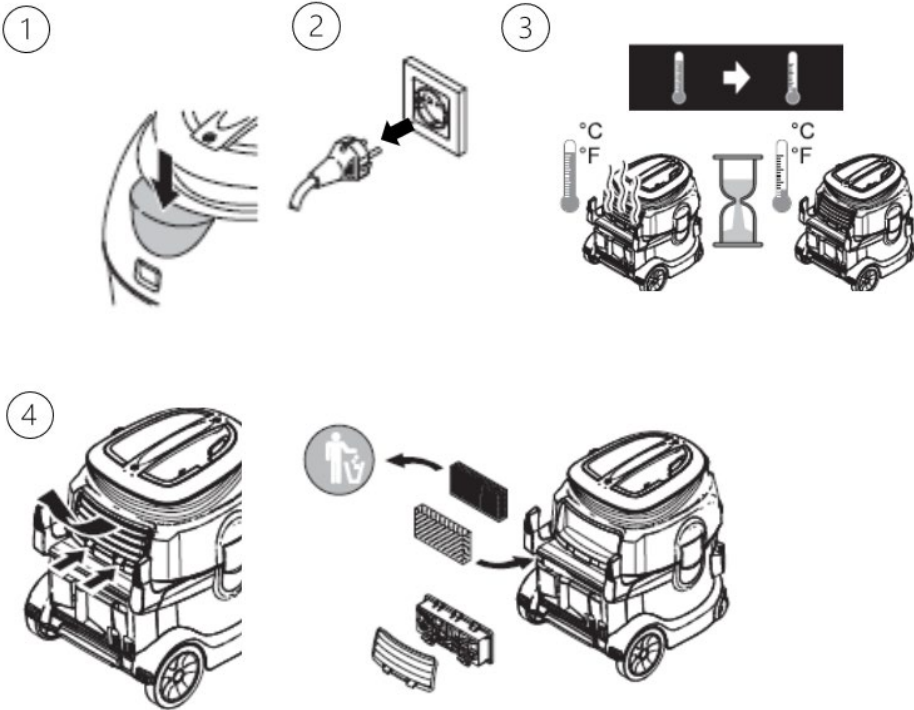
①	Sluk støvsugeren.
②	Træk stikket ud af stikkontakten.
③	Lås sugehovedet op, og tag det af. Tag filterkurven ud.
④	Skift filterposen. A = Fjern den fulde filterpose B = Sæt ny filterpose i
⑤	Sæt filterkurven på. Sæt sugehovedet tilbage på støvsugerens base, og lås det fast. Du bør høre sugehovedet klikke på plads.



SKIFT UDLUFTNINGSFILTER (fleecefilter REF RZ6220-12, RZ6220-13)



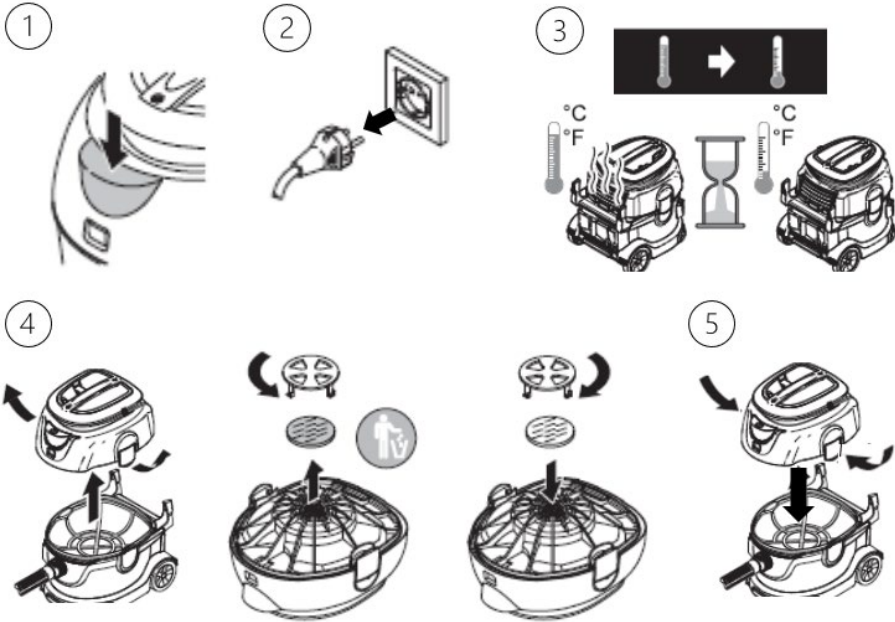
①	Sluk støvsugeren.
②	Træk stikket ud af stikkontakten.
③	Lad støvsugeren køle af i ca. 30 minutter, hvis den tidligere har været i brug.
④	Åbn filterdækslet. Skift udstødningsluftfilteret. Luk filterdækslet, som skal klikke hørbart på plads.



SKIFT MOTORAFSKÆRMNINGSFILTER (REF RZ6220-15)



①	Sluk støvsugeren.
②	Træk stikket ud af stikkontakten.
③	Lad støvsugeren køle af i ca. 30 minutter, hvis den tidligere har været i drift.
④	1. Lås sugehovedet op, og tag det af. a) Fjern motorbeskyttelsesfilteret fra sugehovedet, og bortskaf det på korrekt vis. b) Sæt det nye motorbeskyttelsesfilter på sugehovedet.
⑤	Sæt filterkurven på. Sæt sugehovedet tilbage på støvsugerens base og lås det fast. Du bør høre sugehovedet klikke på plads.



BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE FUNKTIONSFEJL

Fejl	Afhjælpning
Sugeturbinen kører ikke.	– Kontroller ledningen, stikket, sikringen og stikkontakten. – Tænd for enheden.
Sugeturbinen slukker.	Tøm beholderen
Sugeturbinen starter ikke igen, efter at beholderen er blevet tømt.	Sluk for apparatet, og vent i 5 sekunder; tænd igen efter 5 sekunder.
Sugekraften aftager.	– Fjern tilstopningen fra støvudsugningsenheden, sugeslangen eller filteret. – Udskift papirfilterposen/fleecefilteret. – Klik filterdækslet korrekt på plads – Skift filteret i motorbeskyttelsen. – Skift udblæsningsfilteret.
Der slipper støv ud under støvsugning	– Kontroller, at filteret er monteret korrekt. – Udskift motorbeskyttelsesfilteret. – Skift udstødningsluftfilteret.

EFTERMONTERINGSSÆT TIL DEN OSCILLERENDE GIPSSAV STANDARD

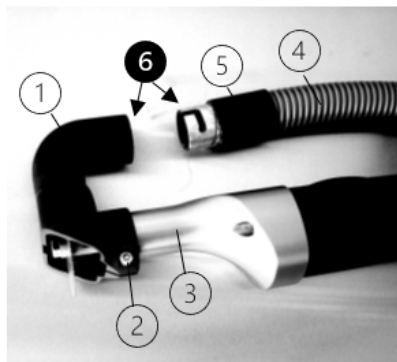
Med eftermonteringssættet monteres en støvudsugningsanordning på den oscillerende gipsav STANDARD og tilsluttes støvsugeren.

Leveringsomfang:

RZ6220-61	Eftermonteringssæt til STANDARD-oscillerende gipsav, bestående af: 1 støvsuger (RU 6220-60) 1 fleksibel slange (RZ6220-62) 1 støvopsamler (RZ6220-68) 1 slangeholder (RZ6220-70) 1 adapterkabel (RZ6220-73) 1 Torx-nøgle med T-håndtag (RZ6220-06) 1 Stiftskruenøgle med T-håndtag, 11 mm (RZ6220-71) 1 tube med specialsmørefedt 2 tætningsringe (O-ringe) til slange
D0661	Brugsanvisning (online)

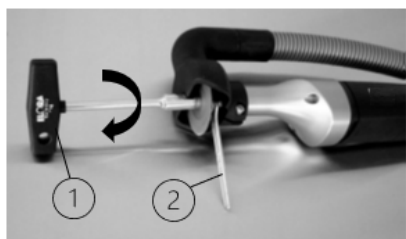
MONTERING

 Træk stikket ud af stikkontakten på gips-saven inden montering.



Montering af støvudsugningsenheden

1. Monter støvudsugningsenheden (1) på gipsavens krop (3) og skru den fast med en torx-skrue (2).
2. Sæt tætningsringen (5) på slangen (4).
3. Smør bajonetlåsen udvendigt og tilslutningen til støvudsugningsenheden indvendigt (6).
4. Tilslut støvudsugningsenheden (1) til slangen (4) og tætningsringen (5) ved hjælp af bajonetlåsen.



Montering af savklingen

1. Sæt savklingen på og stram skruen let med hånden.
2. Placer skruenøglen (2) på skaftet for at låse det.
3. Brug den stiftformede topnøgle (1) til at stramme skruen, der fastgør savklingen.



Brug altid begge skruenøgler, når du skifter savklinge
– Stiftnøglen (RZ6220-71) til fastspænding og
– Gaffelnøgle (RZ6220-02, leveres med gipsavlen) til at modholde skruen.

Montering af slangeholderen

1. Fastgør slangeholderen i støvsugerens fastgørelsesrille.
2. Placer støvsugerens slange i slangeholderens gaffel.

Montering af adapterkablet

1. Tilslut gipsavens netledning til stikket på adapterkablet.
2. Sæt derefter stikket på adapterkablet i stikket på støvsugerens.

UDVIDELSESSÆT TIL DEN OSCILLERENDE GIPSAV STANDARD MED VALGFRI TILBEHØR



Eksemplet viser en komplet konfiguration med valgfrit tilbehør:

- (1) Støvsuger
- (2) Slange
- (3) Slangestativ
- (4) Hylle, magnetisk fastgørelse til opbevaring af værktøj, valgfrit
- (5) Støvudsugningsenhed
- (6) Hængesystem med håndtag, højdejusterbart, til at holde gipsavlen med monteret støvudsugningsenhed og til nemt at skubbe apparatet, valgfrit
- (7) Oscillerende gipsav STANDARD, tilvalg
- (8) Stik til adapterkabel
- (9) Adapterkabel

RENGØRING



Træk stikket til støvsugeren ud af stikkontakten inden rengøring.

- Fjern kraftig tilsmudsning umiddelbart efter brug
- Rengør støvsugeren og dens komponenter efter brug. Brug en blød, ren, fnugfri klud og et rengøringsmiddel med en pH-værdi mellem 9 og 10.
- Brug ikke metalbørster eller skurende rengøringsmidler.

VEDLIGEHOLDELSE, KONTROL OG INSPEKTION



Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres vedligeholdelse.

- Overhold sikkerhedskontrollerne i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser for mobile, erhvervsmæssigt anvendte apparater.
- Udskift motorbeskyttelsesfilteret hver tredje måned, da det ellers kan medføre tab af sugekraft eller beskadige sugeturbinen.
- Udskift udblæsningsfilteret en gang om året.
- Bajonetlåsen mellem støvopsamleren og sugeslangen skal rengøres med jævne mellemrum og smøres med et specielt smøremiddel. Den skal altid være let smurt.
- Tætningsringen skal kontrolleres for revner og deformationer med jævne mellemrum. Brug aldrig støvsugeren uden tætningsringen.
- Efter rengøring skal støvsugeren gennemgå en visuel og funktionel inspektion. Støvsugeren skal være fri for synlige rester. Der skal især være opmærksomhed på luftslidserne og betjeningselementerne. Se også "FØR HVER BRUG: VISUEL OG FUNKTIONEL INSPEKTION".
- Defekte produkter skal rengøres, før de returneres til reparation eller reklamation.

OPBEVARING

- Opbevar støvsugeren i et tørt og rent miljø ved 5 – 40 °C.

BORTSKAFFELSE

- Genanvend emballage, brugte apparater og tilbehør på en miljøvenlig måde. Du kan få yderligere oplysninger hos din forhandler.
- Produkter må kun bortskaffes korrekt efter en vellykket rengøring.
- Ved bortskaffelse eller genbrug af produktet eller dets komponenter skal de nationale bestemmelser overholdes.

REPARATIONER OG RETURNERINGER

- Udfør aldrig reparationer selv. Service og reparationer må kun udføres af uddannede og kvalificerede personer. Kontakt venligst RUDOLF Medical eller din medicotekniske afdeling, hvis du har spørgsmål herom.
- Defekte produkter skal rengøres, før de returneres til reparation eller reklamation.

PROBLEMER / HÆNDELSER

- Brugeren skal indberette alle problemer med RUDOLF Medical-produkter til den respektive specialforhandler.
- I tilfælde af alvorlige hændelser med produkterne skal brugeren indberette dette til RUDOLF Medical som producent og til den kompetente myndighed i det EU-land, hvor brugeren er etableret.

GARANTI

- Vi yder garanti på RUDOLF Medical-støvsugere til oscillerende gipsave i overensstemmelse med de lovmæssige og landespecifikke bestemmelser (bevis ved faktura eller følgeseddel). Garantiperioden er to år.
- I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl reparerer vi enheden gratis. Garantikravet bortfalder, hvis du forsøger at reparere enheden selv.
- Skader forårsaget af forkert håndtering, overbelastning eller normal slitage er undtaget fra garantien. Kontakt venligst vores kundeservice.
- Ved garanti- eller reparationsanmeldelser bedes du vedlægge en kopi af fakturaen eller følgesedlen sammen med enheden.
- Hvis enheden er modificeret af uautoriseret personale, bliver denne erklæring ugyldig, og garantien bortfalder.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning	220 - 240 volt, 50/60 Hz
Nominelt strømforbrug	1300 watt
Vakuum	244 mbar
Beholderens rumindhold	ca. 15 liter
Vægt	8,0 kg
Luftvolumen	61 L
Filterydelse	99,97 % > 0,5 µm
Beskyttelsesklasse	II
Beskyttelsesklasse (IP)	IP2X
Støjniveau (A-vægtet)	59 dB (A)

TILBEHØR / RESERVEDELE

Illustration	REF	Produktbeskrivelse
	RZ6220-14	Fleecefilterpose, pakke med 5 stk.
	RZ6220-63	Papirfilterpose, pakke med 10 stk.
	RZ6220-64	Vådfilterpose, pakke med 5 stk.
	RZ6220-12	Eco-fleecefilter, pakke med 3 stk.
	RZ6220-13	HEPA-øko-fleecefilter
	RZ6220-15	Motorbeskyttelsesfilter
	RU 6220-51-02	Filterkurv, til støvsuger RU 6220-60
	RZ6220-62	Slang, fleksibel, 2 m
	RZ6220-70	Slangestativ
	RZ6220-68	Støvudsugningsenhed

Illustration	REF	Produktbeskrivelse
	RZ6220-73	Forlængerkabel til tilslutning af gipsav og støvsuger
	RZ6220-71	Stik med T-håndtag, 11 mm
	RZ6220-06	Torx-nøgle med T-håndtag
	RZ6220-02	Gaffelnøgle, 11 mm
	RZ6220-03	Fastgørelsesskrue til savklinge til gipsav RU 6220-20
	RZ6220-04	Fastgørelsesring med riller til gipsav RU 6220-20
	RZ6220-11	Fastgørelsesring med drivstifter til gipsav RU 6220-20
	RZ6220-69	Hængesystem med håndtag, højdejusterbart til støvsuger RU 6220-60, til fastgørelse af den oscillerende gipsav RU 6220-20
	RZ6220-72	Magnetisk holder til savklinger og værktøj (Monteres på ophæng RZ6220-69)

SYMBOLER

	Se brugsanvisningen
	Partinummer
	Varenummer
	Antal pr. pakke
	Ikke-sterilt
	Advarsel
	Producent
	Fremstillingsdato
	CE-mærke i henhold til forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr (MDR)
	WEEE-mærkning
	Medicinsk udstyr